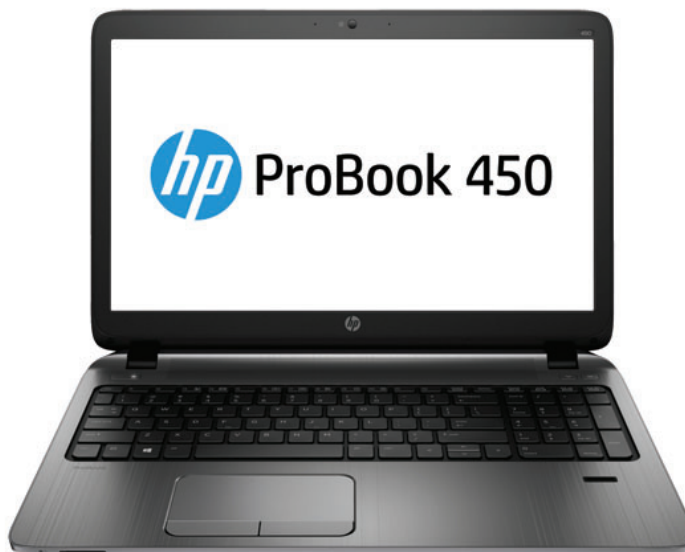


# Notebook HP ProBook 450 G2



## Per soddisfare le richieste del proprio lavoro

L'elegante HP ProBook 450 dotato di touchscreen a 10 punti opzionale<sup>1</sup> e delle tecnologie di ultima generazione offre prestazioni potenti in ufficio o in viaggio. La collaudata affidabilità e le complete funzioni di protezione HP consentono di mantenere protetti dati e investimento.



- Windows 8.1<sup>7</sup>
- Dimensioni schermo: Diagonale di 39,6 cm (15,6")

### Progettato per viaggiare

- Viaggiate con stile grazie al nuovo design dell'HP ProBook 450 G2 con diagonale di 39,6 cm (15,6"), tecnologia FHD<sup>2</sup> o HD touch opzionale,<sup>1</sup> coperchio del monitor LCD morbido al tatto e tastiera in alluminio spazzolato.

### Elaborazione potente

- Maggiore efficienza sul lavoro con i processori di quarta generazione Intel® Core™ i3/i5/i7<sup>3</sup>, la scheda grafica opzionale discreta<sup>2</sup> AMD Radeon™ con supporto di Switchable Graphics<sup>4</sup> e con l'eccezionale touchscreen<sup>1</sup> dell'HP ProBook 450 G2 con diagonale da 39,6 cm (15,6") e FHD o HD+ opzionale.

### Dati e dispositivi protetti

- Mantenete al sicuro i vostri dati grazie a funzioni di protezione come HP Client Security<sup>5</sup>, HP BIOSphere<sup>6</sup> e TPM 1.2. integrata.

### Caratteristiche

- Proteggete i dati, il dispositivo e la vostra identità con HP Client Security.<sup>5</sup>
- HP BIOSphere migliora la sicurezza e protegge i dati e i sistemi mission critical, consentendo l'accesso solo tramite autenticazione personalizzabile e password a livello del BIOS.<sup>6</sup>
- TPM 1.2 è dotato di chiavi di crittografia basate su hardware, che consentono di proteggere i dati più importanti.
- Godetevi la massima tranquillità grazie a un ProBook testato per 115.000 ore e in grado così di assicurare l'affidabilità negli ambienti di lavoro più impegnativi.
- La semplicità del touch opzionale<sup>1</sup> migliora l'interazione con Windows 8.1.<sup>7</sup>
- Consente di proteggere il ProBook da piccoli versamenti grazie a una tastiera retroilluminata<sup>8</sup> resistente all'acqua.
- Velocità e performance per tutte le vostre attività. Dotatevi della tecnologia di elaborazione più recente, grazie ai processori Intel® Core™ di quinta generazione i3/i5/i7.<sup>3</sup>
- Ottime prestazioni visive grazie a una scheda grafica discreta opzionale AMD<sup>2</sup> in display FHD<sup>2</sup>.
- Connessione wireless più veloce e affidabile che mai con il supporto del Wi-Fi opzionale 5G.<sup>9</sup>



# Notebook HP ProBook 450 G2

## Tabella delle specifiche



<b>Sistema operativo disponibile</b>	Windows 10 Pro 64 <sup>1</sup> Windows 10 Home 64 <sup>1</sup> Windows 8.1 Pro 64 <sup>1</sup> Windows 8.1 64 <sup>1</sup> Windows 7 Professional 64 (disponibile tramite diritti di downgrade da Windows 10 Pro) <sup>2</sup> Windows 7 Professional 32 (disponibile tramite diritti di downgrade da Windows 10 Pro) <sup>2</sup> Windows 7 Professional 64 (disponibile tramite diritti di downgrade da Windows 8.1 Pro) <sup>35</sup> Windows 7 Professional 32 (disponibile tramite diritti di downgrade da Windows 8.1 Pro) <sup>34,35</sup> FreeDOS 2.0 Ubuntu Linux <sup>3</sup>
<b>Linea di processore<sup>4</sup></b>	Processore Intel® Core™ i7; Processore Intel® Core™ i5; Processore Intel® Core™ i3; Processore Intel® Celeron®; Processore Intel® Pentium®
<b>Processori disponibili<sup>4</sup></b>	Intel® Core™ i7-5500U con scheda grafica Intel HD 5500 (2,4 GHz, fino a 3 GHz con tecnologia Intel Turbo Boost, 4 MB di cache, 2 core); Intel® Core™ i5-5200U con scheda grafica Intel HD 5500 (2,2 GHz, fino a 2,7 GHz con tecnologia Intel Turbo Boost, 3 MB di cache, 2 core); Intel® Core™ i3-5010U con scheda grafica Intel HD 5500 (2,1 GHz, cache da 3 MB, 2 core); Intel® Pentium® 3805U con Intel HD Graphics (1,9 GHz, 2 MB di cache, 2 core)
<b>Chipset</b>	Chipset integrato con il processore
<b>Memoria massima</b>	Fino a SDRAM DDR3L-1600 da 16 GB Nota su memoria standard: Velocità di trasferimento fino a 1600 MT/s
<b>Slot per memoria</b>	2 SODIMM
<b>Storage interno</b>	Fino a 750 GB SATA (7200 rpm) <sup>7</sup> 320 GB Fino a 1 TB SATA (5400 rpm) <sup>7</sup> Fino a 128 GB SSD SATA <sup>7</sup> Fino a 500 GB SATA SSHD (5400 rpm) <sup>7</sup>
<b>Cache flash</b>	8 GB MLC
<b>Dispositivo di storage ottico</b>	Blu-ray ROM DVD+/-RW SuperMulti DL; DVD+/-RW SuperMulti DL; DVD-ROM <sup>8,9</sup> (opzione nessuna unità ottica)
<b>Schermo</b>	HD antiriflesso retroilluminato a LED con diagonale da 39,6 cm (15,6") (1366 x 768); Retroilluminazione LED antiriflesso FHD diagonale 39,6 cm (15,6") (1920 x 1080); Schermo touchscreen HD con retroilluminazione LED infrangibile, antigraffio e anti-impronte con diagonale di 39,6 cm (15,6") (1366 x 768) <sup>12,13</sup>
<b>Grafica disponibile</b>	integrato: Scheda grafica Intel® HD; Scheda grafica Intel® HD 4400; Scheda grafica Intel® HD 5500 Commutabile discreta: AMD Radeon R5 M255 (DDR3 dedicata di 1 GB o 2 GB, attivabile) <sup>28</sup> (La scheda grafica integrata varia in base al processore)
<b>Audio</b>	DTS Sound+™; Altoparlanti stereo integrati; Microfono digitale integrato (array doppio microfono se corredato di webcam opzionale); Tasti funzione per la disattivazione e la regolazione del volume; Jack combo cuffia/microfono
<b>Tecnologie wireless</b>	Combo Realtek 802.11b/g/n (1x1) e Bluetooth® 4.0; Combo Intel Dual Band Wireless-AC 3160 802.11a/b/g/n/ac (1x1) WiFi e Bluetooth® 4.0; HP hs3110 HSPA+ Mobile Broadband; Modulo mobile a banda larga HP It4112 LTE/HSPA+ Gobi 4G <sup>10,11,29</sup>
<b>Comunicazioni</b>	Realtek Ethernet (10/100/1000)
<b>Slot di espansione</b>	1 lettore di schede digitali multifornato; (supporta SD, SDHC, SDXC)
<b>Porte e connettori</b>	2 USB 3.0; 2 USB 2.0; 1 HDMI; 1 cuffia/microfono combinati; 1 alimentatore CA; 1 RJ-45; 1 VGA
<b>Dispositivo di input</b>	Tastiera di dimensioni standard resistente agli schizzi, completa di tastierino numerico; Tastiera retroilluminata di dimensioni standard, resistente ai liquidi con tastierino numerico (opzionale) <sup>12</sup> Touchpad con supporto dei gesti, pulsante on/off con indicatore LED, scorrimento bidirezionale, due pulsanti di selezione
<b>Webcam</b>	Webcam HD 720p (alcuni modelli) <sup>13</sup>
<b>Software disponibile</b>	Absolute Persistence; HP Device Access Manager con autenticazione Just In Time; HP File Sanitizer; HP Client Security; Protezione HP BIOS; HP Disk Sanitizer; HP DriveLock; HP SpareKey; HP Connection Manager; HP GPS and Location; HP Mobile Connect; HP Wireless Hotspot; Driver HP ePrint; HP Hotkey Support; HP PageLift; HP Recovery Manager; HP Support Assistant; CyberLink Power2Go; CyberLink YouCam BE; Foxit PhantomPDF Express; Acquista Office <sup>14,15,16,17,20,21,23,30,32,33</sup>
<b>Gestione della sicurezza</b>	Standard: HP Client Security, Microsoft Defender (modelli con Windows 8), Drive Encryption, HP BIOS Protection, slot di sicurezza, TPM 1.2 Embedded Security Chip; Opzionale: Intel® Identity Protection, lettore di impronte digitali HP <sup>25,30,31</sup>
<b>Corrente</b>	Adattatore CA Smart da 65 W; Adattatore CA EM Smart da 65 W; Adattatore CA Smart da 45 W Ioni di litio a 4 celle, 44 Wh; Ioni di litio a 4 celle, lunga durata (40 Wh)
<b>Dimensioni</b>	37,5 x 26,28 x 2,34-2,55 cm (dalla parte anteriore al retro) (non-touch); 37,5 x 26,32 x 2,5-2,71 cm (dalla parte anteriore al retro) (touch)
<b>Peso</b>	A partire da 2,06 kg (Configurazione peso minimo. Il peso varia in base alla configurazione. Vedere QuickSpecs.)
<b>Specifiche ambientali</b>	Bassa concentrazione di alogeni <sup>26</sup>
<b>Conformità al risparmio energetico</b>	Configurazioni con certificazione ENERGY STAR® disponibili
<b>Garanzia</b>	Garanzia di 1 anno (sono disponibili estensioni acquistabili separatamente), garanzia di 1 anno per la batteria principale

## Notebook HP ProBook 450 G2

### Accessori e servizi (non inclusi)

Replicatore porta USB 3.0  
HP 3005pr



Tutto ciò che vi serve ogni giorno, pronto con una semplice connessione. HP 3005pr USB 3.0 Port Replicator è la nuova soluzione di hot desking indipendente dalla piattaforma. Potrete attivare lo stato online, rendere immediatamente disponibili fino a sei dispositivi USB comuni ed incrementare la produttività grazie al collegamento a due schermi esterni; il tutto con un solo cavo USB 3.0.

**Codice prodotto: H1L08AA**

Mouse Wireless HP Comfort  
Grip



Il mouse wireless HP Comfort Grip vanta una durata della batteria di 30 mesi e un design moderno e deciso, perfettamente compatibile con i notebook HP Business.

**Codice prodotto: H2L63AA**

Blocco con cavo e chiave HP  
UltraSlim



Il blocco con cavo e chiave HP UltraSlim consente di proteggere i PC HP Ultrabook™ o laptop in modo estremamente semplice e rapido.

**Codice prodotto: H4D73AA**

Custodia con apertura in alto  
HP Business



Collocata trasportare il notebook e accessori tutti i giorni in HP Business area superiore elegante e resistente di caricamento.

**Codice prodotto: H5M92AA**

Adattatore CA Slim HP 90W



Aumentate la vostra produttività con l'adattatore combinato HP Slim 90 W, in grado di alimentare il vostro Notebook o Ultrabook™ HP aziendale.

**Codice prodotto: H6Y83AA**

3 anni, on-site entro il  
giorno lav. succ.

3 anni di riparazione on-site entro il giorno lavorativo successivo da parte di tecnici HP qualificati se non è possibile risolvere il problema da remoto.

**Codice prodotto: UK703E**



Per saperne di più visitate  
[www.hp.eu/hpoptions](http://www.hp.eu/hpoptions)

# Notebook HP ProBook 450 G2

## Note a piè di pagina del messaggio

- <sup>1</sup> Touchscreen HP acquistabile come funzionalità opzionale.
- <sup>2</sup> Vendita a parte o come funzionalità opzionale.
- <sup>3</sup> Multi Core è una tecnologia ideata per migliorare la performance di determinati prodotti software. Non tutti i clienti e le applicazioni software trarranno vantaggio dall'uso di tale tecnologia. Sistema di elaborazione a 64 bit richiesto. La performance varia in base alle configurazioni hardware e software. La numerazione Intel non è indice di prestazioni superiori.
- <sup>4</sup> La tecnologia AMD Dynamic Switchable Graphics richiede un processore APU AMD serie "A" o un processore Intel, oltre a una configurazione per schede grafiche dedicate AMD Radeon™ e non è disponibile in FreeDOS e Linux OS. Con la tecnologia AMD Dynamic Switchable Graphics, l'attivazione completa di alcune funzionalità video e di visualizzazione per schede grafiche dedicate potrebbe non essere supportata in tutti i sistemi (ad esempio, le applicazioni OpenGL vengono eseguite sulla GPU integrata o sull'APU, a seconda dei casi).
- <sup>5</sup> Richiede Windows.
- <sup>6</sup> Le funzionalità HP BIOSphere possono variare in base a piattaforma e configurazione del PC.
- <sup>7</sup> Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in tutte le edizioni o versioni di Windows. I sistemi potrebbero richiedere l'aggiornamento e/o l'acquisto a parte di hardware, driver e/o software per sfruttare pienamente le funzionalità di Windows. Visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.microsoft.com>.
- <sup>8</sup> tastiera retroilluminata disponibile come funzionalità opzionale.
- <sup>9</sup> Le specifiche per WiFi 5G o WLAN 802.11ac sono in forma di bozza e non sono finali. Se le specifiche finali differiscono da quelle in forma di bozza, la capacità di comunicazione del notebook con altri dispositivi WLAN 802.11ac potrebbe risultare alterata. Sono richiesti, ma non sono inclusi, un punto di accesso wireless e l'accesso a Internet. La disponibilità di punti di accesso wireless pubblici è limitata.
- <sup>10</sup> WWAN LTE 4G non è disponibile in tutti i prodotti e in tutte le regioni e richiede configurazione di fabbrica e contratto di assistenza acquistato separatamente. Per informazioni sulla disponibilità e sulla copertura, contattare il proprio fornitore di servizi. La velocità di connessione varia a seconda del luogo, dell'ambiente, delle condizioni della rete e di altri fattori.

## Specifiche tecniche disclaimer

- <sup>1</sup> Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in tutte le edizioni o versioni di Windows. I sistemi potrebbero richiedere l'aggiornamento e/o l'acquisto separato di hardware, driver, software o di un aggiornamento del BIOS per sfruttare pienamente le funzionalità di Windows. Windows 10 viene aggiornato automaticamente. Tale aggiornamento è sempre abilitato. In futuro, per gli aggiornamenti potrebbero essere applicate le tariffe del provider di servizi Internet e altri requisiti aggiuntivi. Visitate il sito Web all'indirizzo <http://www.microsoft.com>.
- <sup>2</sup> Software Windows 7 Professional integrato nel sistema. Vengono inoltre forniti una licenza e i supporti del software Windows 10 Pro. Le due versioni del software Windows non possono essere utilizzate contemporaneamente. Per passare da una versione all'altra è necessario disinstallare la versione in uso e installare l'altra versione. Per prevenire la perdita di dati, prima di disinstallare e installare un sistema operativo è necessario eseguire il backup di tutti i dati (file, foto, ecc.).
- <sup>3</sup> Lettore di impronte digitali, WWAN, touch screen e TPM non sono supportati con Linux.
- <sup>4</sup> Multi Core è una tecnologia ideata per migliorare la performance di determinati prodotti software. Non tutti i clienti e le applicazioni software trarranno vantaggio dall'uso di tale tecnologia. Sistema di elaborazione a 64 bit richiesto. La performance varia in base alle configurazioni hardware e software. La numerazione Intel non è indice di prestazioni superiori.
- <sup>5</sup> Per dischi rigidi, 1 GB = 1 miliardo di byte. TB = 1 trilione di byte. La capacità formattata effettiva è minore. Fino a 30 GB (per Windows 8.1/10) sono riservati al software per il ripristino del sistema.
- <sup>6</sup> I dischi a doppio strato contengono più dati dei dischi a strato singolo. Tuttavia, è possibile che i dischi a doppio strato masterizzati con questa unità non siano compatibili con molte unità DVD a strato singolo e lettori esistenti. Tenere presente che questa unità non legge o scrive su supporti versione 1.0 a strato singolo da 2,6 GB/a doppio strato da 5,2 GB. È vietato copiare i materiali protetti da copyright.
- <sup>7</sup> Con le unità Blu-Ray è possibile che si verifichino problemi di compatibilità e/o di prestazioni con alcuni dischi e collegamenti digitali. Tali problemi non costituiscono difetti del prodotto. Non è garantita la riproduzione perfetta su tutti i sistemi. Per poter riprodurre alcuni dischi Blu-ray, potrebbe essere necessario un collegamento digitale DVI o HDMI e il monitor potrebbe richiedere il supporto HDCP. Non è possibile riprodurre DVD in formato HD con questa unità Blu-Ray.
- <sup>10</sup> Il wireless è una caratteristica aggiuntiva opzionale e richiede la disponibilità di un punto di accesso wireless e di un servizio Internet. La disponibilità di punti di accesso wireless pubblici è limitata.
- <sup>11</sup> La banda larga mobile è una funzionalità opzionale e richiede una configurazione di fabbrica. Per l'utilizzo è richiesto un contratto di servizio acquistato separatamente. Verificare presso il fornitore di servizi la copertura e la disponibilità nella propria zona. La velocità di connessione varia a seconda del luogo, dell'ambiente, delle condizioni della rete e di altri fattori. 4G LTE non disponibile su tutti i prodotti e in tutte le regioni.
- <sup>13</sup> Per visualizzare immagini in HD è richiesto contenuto HD.
- <sup>14</sup> L'applicazione HP Wireless Hotspot richiede una connessione Internet attiva e un piano dati acquistato separatamente. Mentre l'hotspot wireless HP è attivo, le applicazioni presenti sul dispositivo continueranno a funzionare e utilizzeranno lo stesso piano dati dell'hotspot wireless. L'utilizzo dei dati dell'hotspot wireless può comportare costi aggiuntivi. Contattare il provider di servizi per verificare i dettagli del piano. Richiede Windows 8.1 o HP Connection Manager per Windows 7.
- <sup>15</sup> ePrint richiede una connessione Internet alla stampante HP abilitata per il Web. È necessario effettuare la registrazione all'account HP ePrint. Per un elenco delle stampanti compatibili e dei documenti e tipi di immagini supportati, nonché per dettagli completi, vedere [www.hp.com/eprint](http://www.hp.com/eprint)
- <sup>16</sup> HP Mobile Connect è disponibile solo nei paesi EMEA e necessita di un modulo mobile a banda larga compatibile CDMA o HSPA e dell'acquisto di un servizio prepagato. Per maggiori informazioni sulla disponibilità e sulla copertura per l'area di servizio, consultare [www.hp.com/go/mobileconnect](http://www.hp.com/go/mobileconnect).
- <sup>17</sup> Il modulo BIOS Absolute Persistence è inizialmente disattivato, e viene attivato quando i clienti acquistano ed attivano un abbonamento. Il servizio potrebbe essere limitato. Verificare presso Absolute la disponibilità al di fuori dagli Stati Uniti. Il servizio di iscrizione opzionale ad Absolute Recovery Guarantee fornisce una garanzia limitata. Vengono applicate alcune condizioni. Per ulteriori informazioni, visitare: <http://www.absolute.com/company/legal/agreements/computrace-agreement>. Se viene utilizzato Data Delete, il pagamento di Recovery Guarantee è nullo e non valido. Prima di utilizzare il servizio Data Delete, i clienti devono sottoscrivere un accordo di preautorizzazione e creare un PIN o acquistare uno più token RSA SecurID presso Absolute Software.
- <sup>18</sup> HP Drive Encryption richiede Windows. I dati sono protetti prima dell'accesso a Drive Encryption. Lo spegnimento o l'ibernazione del PC provoca l'uscita da Drive Encryption e impedisce l'accesso ai dati.
- <sup>20</sup> File Sanitizer può essere utilizzato nei casi elencati nel supplemento D0D 5220.22-M. Non supporta unità SSD (Solid State Drive). Configurazione iniziale necessaria. Cronologia Web eliminata solamente nei browser Internet Explorer e Firefox previa attivazione da parte dell'utente.
- <sup>21</sup> HP PageLift richiede Windows 8.
- <sup>23</sup> HP Support Assistant: accesso a Internet richiesto
- <sup>25</sup> L'IPT Intel® di sicurezza richiede la sottoscrizione a un servizio software VIP Symantec separato e deve essere attivato e configurato. Richiede un sito Web che utilizzi Symantec VIP Authentication Service e Microsoft Windows. Intel® e HP non si assumono nessuna responsabilità per lo smarrimento o il furto di dati e/o sistemi o altri danni conseguenti.
- <sup>26</sup> Gli alimentatori esterni, i cavi di alimentazione, gli altri tipi di cavi e le periferiche non sono a bassa concentrazione di alogeni. I ricambi ottenuti dopo l'acquisto potrebbero non essere a basso contenuto di alogeni.
- <sup>28</sup> La tecnologia AMD Dynamic Switchable Graphics (AMD Radeon R5 M255) richiede un processore APU AMD serie "A" o un processore Intel, oltre a una configurazione per schede grafiche dedicate AMD Radeon™ e non è disponibile in FreeDOS e Linux OS. Con la tecnologia AMD Dynamic Switchable Graphics, l'attivazione completa di alcune funzionalità video e di visualizzazione per schede grafiche dedicate potrebbe non essere supportata in tutti i sistemi (ad esempio, le applicazioni OpenGL vengono eseguite sulla GPU integrata o sull'APU, a seconda dei casi).
- <sup>29</sup> Le specifiche per WiFi 5G o WLAN 802.11ac sono in forma di bozza e non sono definitive. Se le specifiche finali differiscono da quelle in forma di bozza, la capacità di comunicazione del notebook con altri dispositivi WLAN 802.11ac potrebbe risultare alterata. Sono richiesti, ma non sono inclusi, un punto di accesso wireless e l'accesso a Internet. La disponibilità di punti di accesso wireless pubblici è limitata.
- <sup>30</sup> HP Client Security richiede il sistema operativo Windows.
- <sup>31</sup> Microsoft Defender richiede l'accesso a Internet.
- <sup>32</sup> Disk Sanitizer può essere utilizzato nei casi elencati nel supplemento D0D 5220.22-M. Non supporta unità SSD (Solid State Drive). Richiede Windows.
- <sup>33</sup> DriveLock non supporta Self Encrypting HD (SED) se la crittografia PIN è attiva.
- <sup>35</sup> Software Windows 7 Professional integrato nel sistema. Vengono inoltre forniti una licenza e i supporti del software Windows 8.1 Pro. Le due versioni del software Windows non possono essere utilizzate contemporaneamente. Per passare da una versione all'altra è necessario disinstallare la versione in uso e installare l'altra versione. Per prevenire la perdita di dati, prima di disinstallare e installare un sistema operativo è necessario eseguire il backup di tutti i dati (file, foto, ecc.).

## Per saperne di più visitare

[www.hp.eu/notebooks](http://www.hp.eu/notebooks)

## Utilizzate HP Financial Services

Esplorate le opzioni di pagamento mensile e piani di aggiornamento tecnologici in grado di offrire maggiore flessibilità per aiutarvi a raggiungere i vostri obiettivi IT. Ulteriori informazioni su

[www.hp.com/go/hpfs](http://www.hp.com/go/hpfs).

## Iscriviti per gli aggiornamenti

[www.hp.com/go/getupdated](http://www.hp.com/go/getupdated)

© Copyright 2014, 2015. Hewlett-Packard Development Company, L.P. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le sole garanzie per i prodotti e i servizi HP sono previste espressamente nella garanzia che accompagna tali prodotti o servizi. Nessuna affermazione contenuta nel presente documento può essere ritenuta un'estensione di tale garanzia. HP non è responsabile per errori tecnici, editoriali o omissioni contenuti nel presente documento. Non tutte le funzioni sono disponibili in tutte le edizioni di Windows 8.1. I sistemi potrebbero richiedere l'aggiornamento e/o l'acquisto a parte di un dispositivo hardware per sfruttare al meglio le funzionalità di Windows 8.1. Consultare la pagina <http://www.microsoft.com/windows> per ulteriori dettagli. Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti. Bluetooth è un marchio registrato del rispettivo proprietario e viene utilizzato da Hewlett-Packard Company su licenza. Intel e Core sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation o di sue consociate negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

